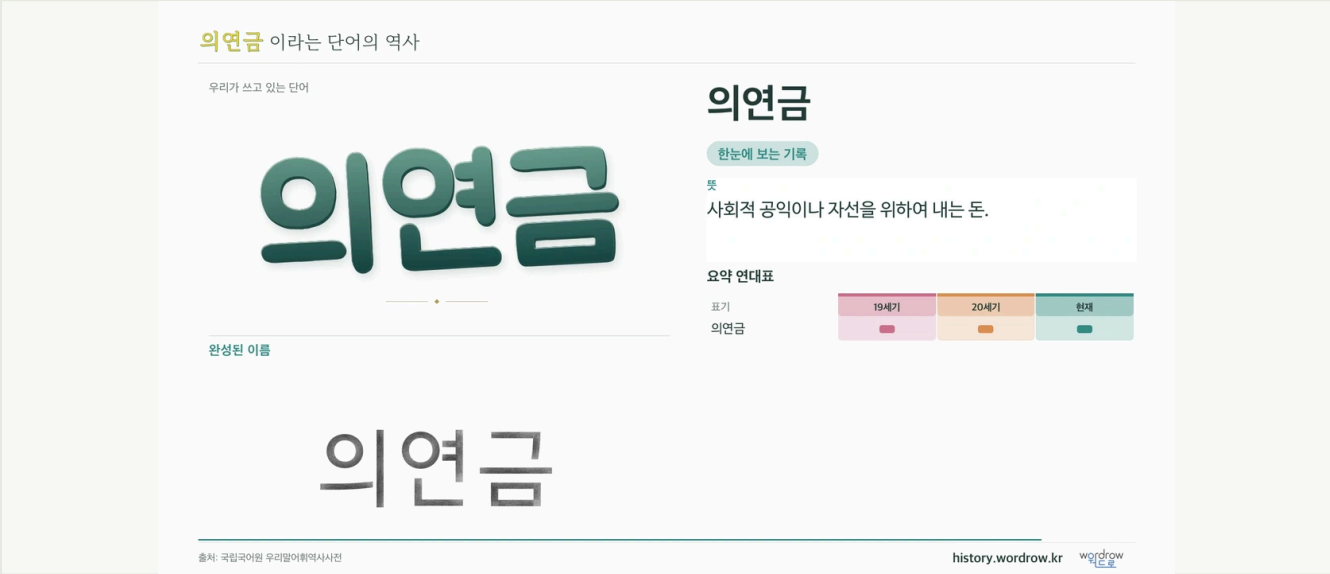
우리말 어휘의 시간을 읽다

의연금

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사회적 공익이나 자선을 위하여 내는 돈.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 41자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '의연금'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 사회적 공익이나 자선을 위하여 내는 돈.

의연금의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

의연금의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
의연금 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
義捐金 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 의연금
  19세기20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

의연금, 義捐金

의연금의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘의연금’은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘의연금’이나 한자로 표기된 ‘義捐金’이 나타난다.

말의 구성과 어원

‘의연금’은 사회적 공익이나 자선을 위하여 돈이나 물품을 냄이라는 뜻의 한자어 ‘義捐’을 한글로 표기한 ‘의연’에 돈의 뜻을 더하는 접미사 ‘-金(금)’을 한글로 표기한 ‘-금’이 결합한 것이다.

다른 언어와 한자음

‘의연금’은 일본어로부터 들어온 단어이다.

문헌 속의 의연금

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 의연금, 義捐金 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
의연금, 義捐金

출처 1897 독립신문 9월 18일 3면 용례 01

문헌 용례

의연금을 슈합ᄒᆞ야 그 유족의게 보낼 터이니.

현대어 풀이

의연금을 수합하여 그 유족에게 보낼 터이니.

출처 1898 매일신문 10월 13일 1면

용례 02

문헌 용례

심지어 나무장ᄉᆞ와 과실 파ᄂᆞᆫ 아히ᄭᆞ지라도 의연금을 내여.

현대어 풀이

심지어 나무장수와 과일 파는 아이까지도 의연금을 내어.

출처 1898 황성신문 10월 24일 3면

용례 03

문헌 용례

大皇帝 陛下 卽位ᄒᆞ신 慶節을 頌祝ᄒᆞᆯ 터이요니 凡我會員은 義捐金을 葉 一兩 以上으로 本會 事務所로 送致ᄒᆞ시오.

현대어 풀이

대황제 폐하께서 즉위하신 경사스러운 기념일을 기리고 축하할 터이오니, 무릇 우리 회원들은 {의연금을} 엽전 한 냥 이상으로 본회 사무소로 보내시오.

20세기 義捐金, 의연금 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
義捐金, 의연금

출처 1909 포와유람기 11

용례 04

문헌 용례

三千 弗은 韓人의 義捐金과 白人의 寄附金으로 報給ᄒᆞ고.

현대어 풀이

삼천 불은 한인의 의연금과 백인의 기부금으로 보급하고.

출처 1907 경향신문 2월 8일 3면

용례 05

문헌 용례

의연금 낸 거시 빅만 원에 니ᄅᆞ럿스되.

현대어 풀이

의연금 낸 것이 백만 원에 이르렀으되.

출처 1907 신학월보 5:96

용례 06

문헌 용례

대한에 거류ᄒᆞᄂᆞᆫ 일본인의게 젼도ᄒᆞᄂᆞᆫ 경비에 의연금을 모집ᄒᆞᆯ 터이니.

현대어 풀이

대한에 거류하는 일본인에게 전도하는 경비에 의연금을 모집할 터이니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

의연금의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 이한섭 2024 《용례 기반 일본어 유래 우리말 사전》 한국문화사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 의연금의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

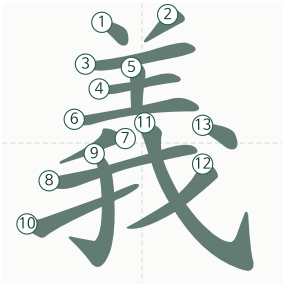
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

義

뜻·음 옳을 의

총 13획 · 부수 羊





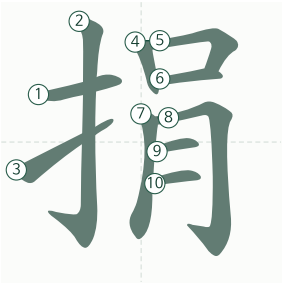
hanja.wordrow.kr/한자/義/

捐

뜻·음 버릴 연

총 10획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/捐/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金

본문 金 · 金





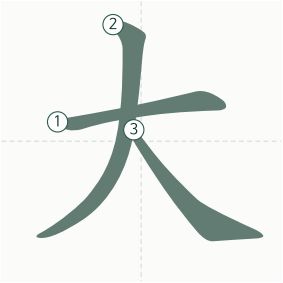
hanja.wordrow.kr/한자/金/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





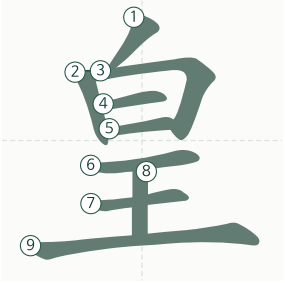
hanja.wordrow.kr/한자/大/

皇

뜻·음 임금 황

총 9획 · 부수 白





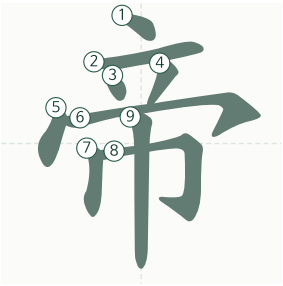
hanja.wordrow.kr/한자/皇/

帝

뜻·음 임금 제

총 9획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/帝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

陛

뜻·음 대궐섬돌 폐

총 10획 · 부수 阜





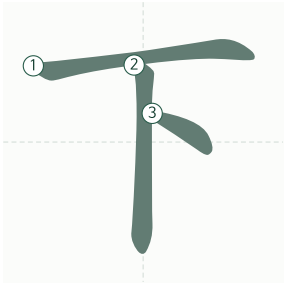
hanja.wordrow.kr/한자/陛/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/下/

卽

뜻·음 곧 즉

총 9획 · 부수 卩





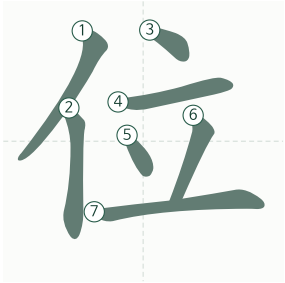
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

位

뜻·음 자리 위

총 7획 · 부수 人





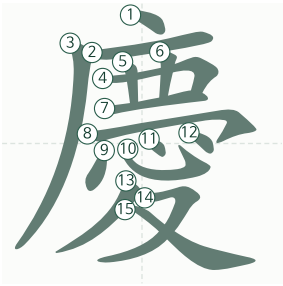
hanja.wordrow.kr/한자/位/

慶

뜻·음 경사 경

총 15획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/慶/

節

뜻·음 마디 절

총 15획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/節/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 7 · 41자

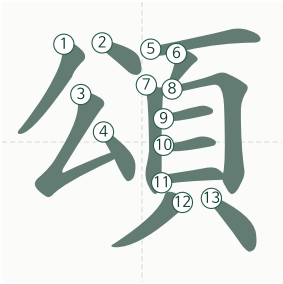
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

頌

뜻·음 기릴·칭송할 송

총 13획 · 부수 頁





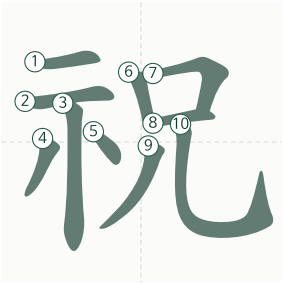
hanja.wordrow.kr/한자/頌/

祝

뜻·음 빌 축

총 10획 · 부수 示





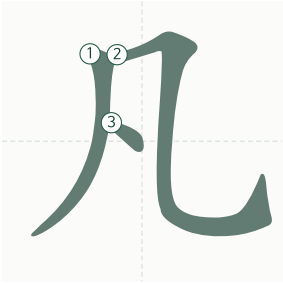
hanja.wordrow.kr/한자/祝/

凡

뜻·음 무릇 범

총 3획 · 부수 几





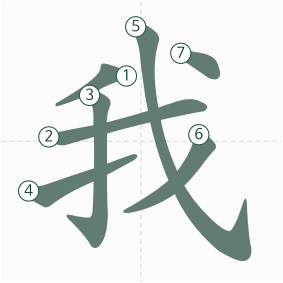
hanja.wordrow.kr/한자/凡/

我

뜻·음 나 아

총 7획 · 부수 戈





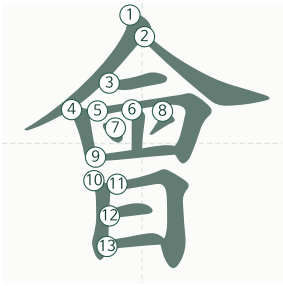
hanja.wordrow.kr/한자/我/

會

뜻·음 모일 회

총 13획 · 부수 日





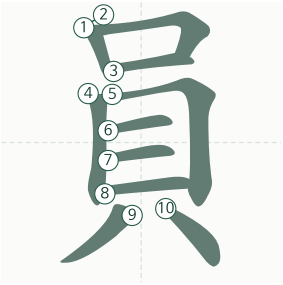
hanja.wordrow.kr/한자/會/

員

뜻·음 인원 원

총 10획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/員/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 7 · 41자

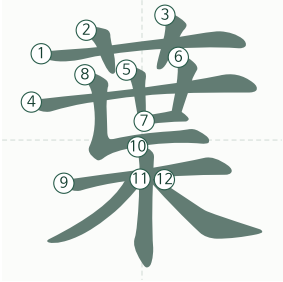
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

葉

뜻·음 잎 엽

총 13획 · 부수 艸





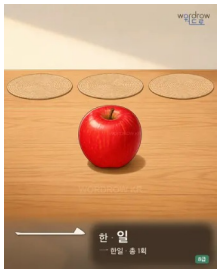
사전 13획 · 획순 그림 12획

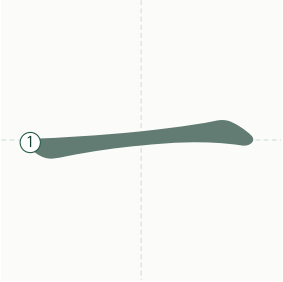
hanja.wordrow.kr/한자/葉/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





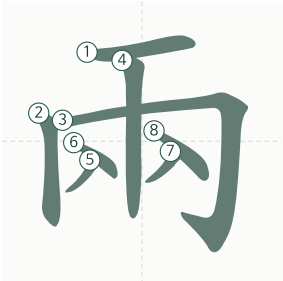
hanja.wordrow.kr/한자/一/

兩

뜻·음 두 량

총 8획 · 부수 入





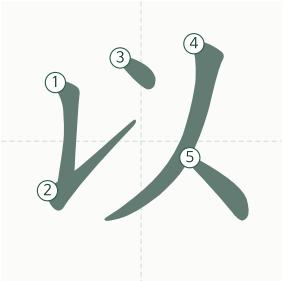
hanja.wordrow.kr/한자/兩/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



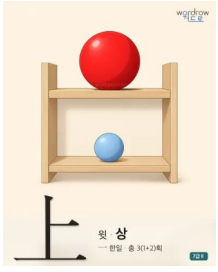


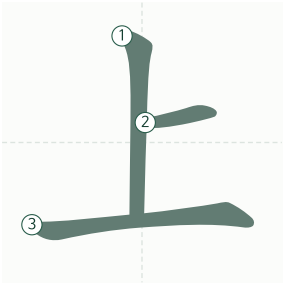
hanja.wordrow.kr/한자/以/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





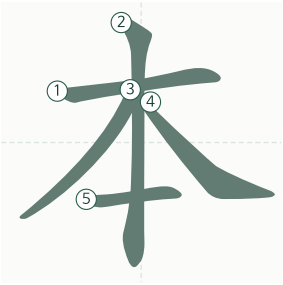
hanja.wordrow.kr/한자/上/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/本/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 7 · 41자

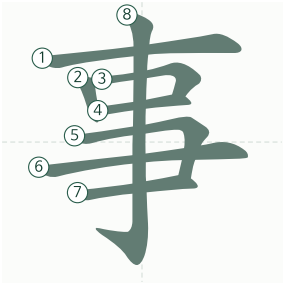
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





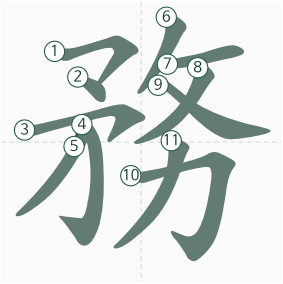
hanja.wordrow.kr/한자/事/

務

뜻·음 힘쓸 무

총 11획 · 부수 力





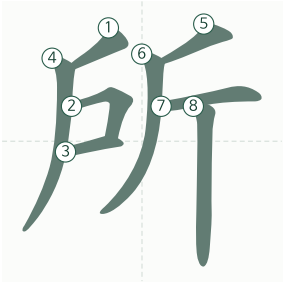
hanja.wordrow.kr/한자/務/

所

뜻·음 바 소

총 8획 · 부수 戶





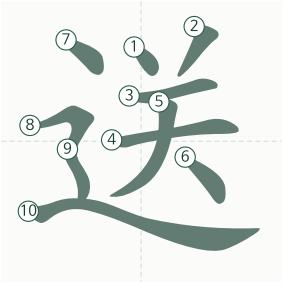
hanja.wordrow.kr/한자/所/

送

뜻·음 보낼 송

총 10획 · 부수 辶





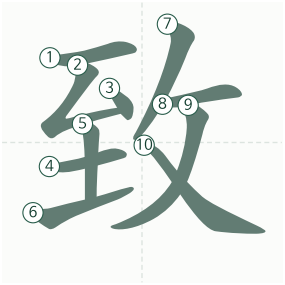
hanja.wordrow.kr/한자/送/

致

뜻·음 이를 치

총 10획 · 부수 至



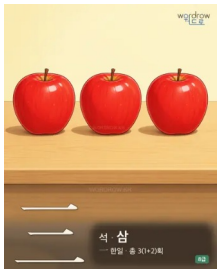


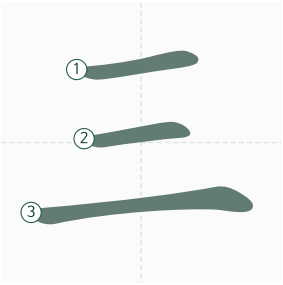
hanja.wordrow.kr/한자/致/

三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/三/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

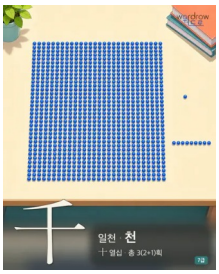
6 / 7 · 41자

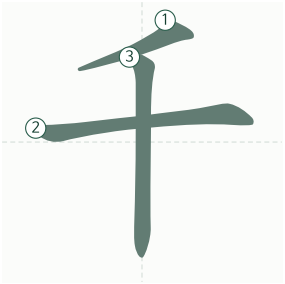
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





hanja.wordrow.kr/한자/千/

弗

뜻·음 아닐·말[勿] 불

총 5획 · 부수 弓





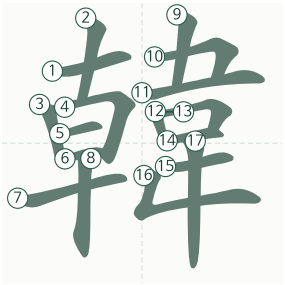
hanja.wordrow.kr/한자/弗/

韓

뜻·음 한국·나라 한

총 17획 · 부수 韋





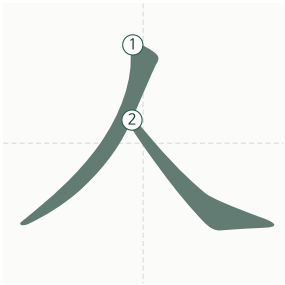
hanja.wordrow.kr/한자/韓/

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





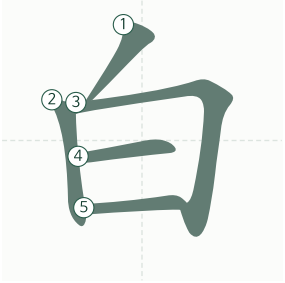
hanja.wordrow.kr/한자/人/

白

뜻·음 흰 백

총 5획 · 부수 白





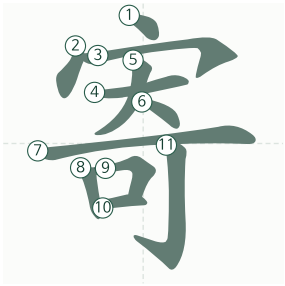
hanja.wordrow.kr/한자/白/

寄

뜻·음 부칠 기

총 11획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/寄/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 7 · 41자

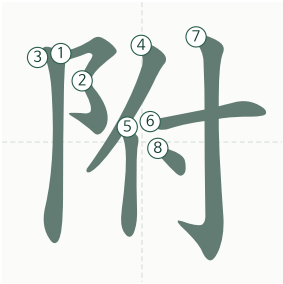
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

附

뜻·음 붙을 부

총 8획 · 부수 阜





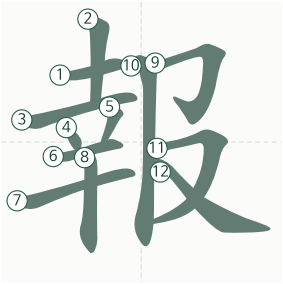
hanja.wordrow.kr/한자/附/

報

뜻·음 갚을·알릴 보

총 12획 · 부수 土





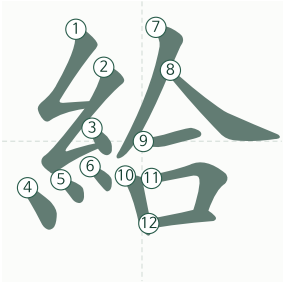
hanja.wordrow.kr/한자/報/

給

뜻·음 줄 급

총 12획 · 부수 糸





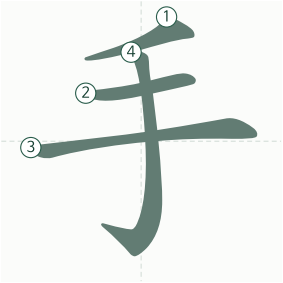
hanja.wordrow.kr/한자/給/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





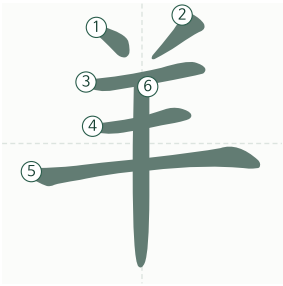
hanja.wordrow.kr/한자/手/

羊

뜻·음 양 양

총 6획 · 부수 羊





hanja.wordrow.kr/한자/羊/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.